Attorney Docket No.: 43/3

PTO/SB/106 (5-00)
Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to reapond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

### 日本語宣言書

私	ì.	以下	に記	名台	n	たす	色明	者	<b>ኒ</b> !	して	, ;	2 3	: tc '	য় ব	<b>3</b> ⊘∃	通り	D B	官	する	<b>5</b> :		As a	beid	ow	nan	ned i	nven	lor.	l he	reby	dec	dare	e tha	at .					
	仏のであ	住所. る。	. <b>#</b>	Œ Ø	宛	先名	ŀL	て!	I A	품 (호	. ₹	且の	)氏:	名の	後	ic Ii	ट इ	į ė į	h t	2 通		My renext					ffice	ado	lress	; an	d citi	izer	nshiq	o ari	e as	state	ed		
水	から : であ : 0 共 !	の名! れて! る () 可発!	いる。 住一の	時明の氏	主	ほに	页数	しさき	t. ht	私い	は、 るり	是 合	初、 ) ;	. 最か、	先り吹い	且っ いは	唯長	如、	の発	明失	i	l belie is liste are lis a pate	ed b sted	elo bel	w) c low)	oran of t	orig ne si	inal, Ibjed	first t ma	and atter	oidw idw	ntın chı	ven	tor (	if plu	ıral r	ame	es	
																					_						I	us	е 2	Но	de	r							
		を明る									てい	· 3	bι,	下	20		i di	÷ x	ניט	·		the sp				of w	hich	is a	ttaci	ned	here	eto t	unle	ss t	he fo	allowi	ing		
		. он	100	*	<b>33</b> 8	S DO	書って	} ± あ	たり、	は) 且	P C	Т	れ、国際						合)				as PC	Uni T li	ted nten	on _ State	es A	oplic Appli	ation cation	ma wa	umb s an	er nen		on					
切扣	は、	上記	!のa	且	書につけ	: よ : 容	って	C 強 関解	I IE	されてい	れたいる	۲,	特計とを	F薫: C d	求戦	『囲 : 表「	ず明	含むする	5.E	ŧē	th	heret he ab by any	ove	ide	nlifi	ed s	peci	icati	on.	nch	d und ding	ders	stan e cla	d the	e co	ntent ame	s of nde	d	
私性に	は、つい	達井	<b>が現り</b> で要な	法情	典罪版を	3	7#	月月	則義	1、 路力	5 አ <b>አ</b>	6 ර	に定こと	養を	されるめ	iて )る。	<b>↓</b> > . ■	る、	特	許	pa	ackno atenta Section	abilit	ty a															
							-	_																_															

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Page 1 of \_\_3\_\_

EV 059 670 796 US FEBRUARY 19 2002

Attorney Docket No.:

43/3 PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

#### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出願、或いは米国以外の少なくとも一国を措定している米国法典第3 5 編第365条 (a)によるPCT国際出願について、同第119条 (a) -(d)項又は第365条 (b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出頭の出職日よりも前の出職日を有する外国での 符許出願または発明者証の出願、咬いはPCT国際出竄については、 いかなる出版も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the

		application for which priority is claime	d.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版 Patent Application			Prionty Not Claimed 優先権主張なし	
2001-47354	Japan	February 22, 2001		
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)		
(番号)	(因名)	(出願日/月/年)		
<u> </u>				
"" (Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)		
(番号)	(因名)	(出版日/月/年)		
*** 私は、ここに、下記のいかなる	米国仮特許出顧についても、その米	I hereby claim the benefit under Title		
加法典第35編119条 (e)項の1	可益を主張する。	119(e) of any United States provision		
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filling Date)	
(出版器号)	(出版日)	(出版器号)	(出版日)	
表 A P C T 国際出版についても、 を主張する。また、本出版の各特 195 編第112条第1段に規定を P C T 国際出版に関示されていな 出版日と本国内出版日またはP C	技を主張し、又米国を指定するいか その国第365条 (c) に基づく利益 許請取り、大田の主題が、米国出版出 作品を持て、先行する米国出版出版 においては、その先行出に入 では、その関同中に入 で は で で の に を が の に を が の の の の の の の の の の の の の の の の の の	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Seci 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragra of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is malerial to patentability as defined Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1 56 which became available between the filling date of the prior application and the national or PCT international filling date of application		
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Aban		
(出頭番号)	(出版日)	(現況:特許許可、採属中、放		
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Aban		
(出願番号)	(出版日)	(現況:特許許可、係基中、放		
且つ情報と信ずることに基づく課 を宜言し、さらに、故意に虚偽の 第18編第1001条に基づき、 により処罰され、またそのような	の知識に係わるほどが真実であり、 注が、真実であるとほじ、米国 理述などを持ちた、着しくはその国 対意または拘重偽の課述は、本出国 がなる特許も、その有効性に同題が われたことを、ここに質する。	I hereby declare that all statements or knowledge are true and that all stater and belief are believed to be true; an were made with the knowledge that we like so made are punishable by fine of Section 1001 of Title 18 of the United willful false statements may jeopardiz	ments made on information of further that these statements willful false statements and the or imprisonment, or both, under I States Code and that such	

USPS EXPRESS MAIL EV 059 670 796 US FEBRUARY 19 2002

or any patent issued thereon.

Attorney Docket No.: 4313

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

### Japanese Language Declaration (日本語宣言者)

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許商様庁と POWER OF ATTORNEY. As a named inventor, I hereby appoint の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)
All attorneys and agents associated with
USPTO Customer No. 021553. 書類送付先 Send Correspondence to: USPTO Customer No. 021553 Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) 直通電話連絡先: (氏名及び電話番号) Walter F. Fasse at USPTO Customer No. 021553 (Tel.: 207-938-4422) 唯一または第一発明者氏名 Full name of sole or first inventor Shuichi Fukumori 発明者の署名 日付 Inventor's signature Date 8 Feb. ZOOZ 住所 Avenue Brugmann 26, 1060 Brussel, Belgium Citizenship 頂輕 Japanese Post Office Address 郵便の発先 c/o J.S.T.Mfg.Co., Ltd. Osaka Engineering Center, 9-23, Takejima 3-chome, Nishiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka, 555-0011 Japan 第二共同発明者がいる場合、その氏名 Full name of second joint-inventor, if any Van Dessel Somny Second inventor's 日付 第二共同発明者の署名 8 Feb. Lood 住所 Sint-Adriaanstraat 95, 3150 Haacht, Belgium Citizenship 国舞 Belgian Post Office Address 郵便の宛先 c/o J.S.T.Mfg.Co., Ltd. Osaka Engineering Center, 9-23, Takejima 3-chome, Nishiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka, 555-0011 Japan (Supply similar information and signature for third and subsequent (第三以下の共興発明者についても阿様に記載し、署名を joint Inventors SPS EXPRESS MAIL

Page 3 of 3

EV 059 670 796 US